



100 學年外國學生申請入學 招生簡章

Academic Year 2011

Admission Instructions for International Students

地址：33301 桃園縣龜山鄉文化一路 250 號

Address：250, Wen Hua 1st Rd., Kueishan, Taoyuan County 33301, Taiwan.

招生專線 TEL：886-3-3280598

傳真 FAX：886-3-3971897

E-mail：admission@mail.ntsuo.edu.tw

<http://www.ntsuo.edu.tw>

目錄

Table of Contents

壹、申請資格 Eligibility	1
貳、修業期限 Terms of Study	2
參、報名規定事項 Application for Admission and Enrollment	3
肆、錄取及報到規定 Rules Governing Admission and Registration	7
伍、其他注意事項 Important Reminders	9
(附件一 Attachment 1)報名信封 Application Cover Sheet.....	10
(附件二 Attachment 2)申請表 Application Form	11
(附件三 Attachment 3)繳交資料檢查表 Check List.....	14

壹、申請資格 Eligibility

- 一、外國學生具高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者，得申請入學本校博士班。

Foreign students with a high school diplomas are eligible for undergraduate programs.

Foreign students with Bachelor's degrees are eligible for Master programs; and those with Master's degrees are eligible for Doctoral programs.

- 二、外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，依規定申請入學。

Foreign students who have completed their Bachelor's Degree (or above) in Taiwan and wish to apply for higher education are required to present their diploma and official transcripts and follow the application procedure.

- 三、外國學生已申請就讀國內學校，經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得申請入學。如欲至本校就讀，僅能申請就讀本校各學制一年級，並須依原就讀學校相關規定辦理。

Foreign students who have been expelled from other universities in R.O.C. (Taiwan) are not eligible to apply. Any violation of this regulation will result in the withdrawal of admission. If a student wishes to transfer from another university in Taiwan, he or she should still apply as a new student, and notify the original university according to their rules.

- 四、下列規定皆符合者，得依外國學生身份申請入學：

- 1.具外國國籍且無中華民國國籍。
- 2.申請時兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，於申請時並已連續居留海外六年以上者，但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。(時間計算至申請當年度 8 月 1 日，「連續居留」指每年留留在中華民國時間未超過 120 天。)
- 3.申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 4.未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
- 5.未曾以大陸地區、香港及澳門學生身份在臺就學。
- 6.未曾遭國內各大學校院經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。
- 7.具備中國語文能力，且其在原畢（肄）業學校各學期各科成績及格為最低標準。

If a student fulfill the following statuses, who are eligible to apply as a foreign student.

- 1.The applicant has a foreign nationality and do not have ROC (Taiwan) nationality.
- 2.The applicant has dual nationalities and one of it is ROC (Taiwan), but he/she has never registered for household in Taiwan. At the same time,he/she has been constantly staying in overseas for consecutive 6 years (8 years to medical, dental, and Chinese medicine applicants) immediately prior to this application. "Constantly staying" indicates that the applicant has not stayed in Taiwan for over 120 days each year.
- 3.The applicant had the ROC (Taiwan) nationality but it has been more than eight years since the date on which his/her ROC (Taiwan) nationality was revoked by approval of the Ministry of the Interior. The lapse time is counted up till August 1 in the year he/she is seeking admission. At the same time, he/she has been constantly staying in overseas for 6 years (8 years to medical, dental, and Chinese medicine applicants).
- 4.The applicant has never registered to the universities/colleges in Taiwan as an overseas Chinese student.
- 5.The applicant is not of Hong Kong, Macau or People's Republic of China nationality.
- 6.The applicant has not been expelled by a university or college or with drop-out records due to failure in conduct grades, academic grades, or being indicted guilty by the criminal law in ROC (Taiwan).
7. The applicant should has Chinese ability. And has to pass all subjects in the original school.

貳、修業期限

Terms of Study

一、學士班：4 至 6 年

Bachelor program : 4-6 years

二、碩士班：1 至 4 年

Master program : 1-4 years

三、博士班：2 至 7 年

Doctoral program : 1-4 years

參、報名規定事項

Application for Admission and Enrollment

一、申請期間：第一學期為即日起至 2011.7.31，第二學期為即日起至 2012.1.31

Application Period : First semester Deadline: July 31, 2011

Second semester Deadline: January 31, 2012

二、申請方式：採通訊報名

寄送地址：33301 桃園龜山鄉文化一路 250 號「國立體育大學教務處招生組」
收(封面格式如附件一)

Ways of application: Applications can be submitted via postal service.

All application forms should be submitted to:

Admission Section, Office of Academic Affairs
National Taiwan Sport University
250, Wen Hua 1st Rd., Kueishan, Taoyuan County 33301,
Taiwan(R.O.C.)

Please paste application cover sheet onto the envelope (as in Attachment 1, p10) of your application package.

三、申請文件：

申請人應檢附下列文件：

1. 填寫完整之入學申請表一份並附貼二吋半身照片(如附件二)。
2. 經我國駐外館處驗證，或由原修業學校提出（密封逕寄申請學校）之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。
3. 足夠在臺就學之財力證明，請選擇以下任一種方式繳交：
 - 由金融機構將財力證明（密封逕寄申請學校）密封郵件方式逕寄本校。
 - 經我國駐外館處驗證蓋章之最近三個月內財力證明書影本一份
 - 臺灣金融機構開具之最近三個月內財力證明影本一份。
 - 存款證明非申請人帳戶者，需附上資助者之財力保證書。其存款證明如
 - 非臺灣金融機構所開立，亦需經我國駐外館處驗證蓋章。
 - 獎學金證明。
4. 申請費(比照本校該學年度各級招生入學考試報名費之標準收取)。

學士班	碩士班	博士班
NTD1,500	NTD1,500	NTD3,000

5. 護照或身份證明影本一份。
6. 繳交資料檢查表(如附件三)。
7. 其他各系所另訂應附繳之文件：(如下表)

學院/系所別	招生學制			系所須另附繳文件
	學士班	碩士班	博士班	
競技學院				
陸上運動技術學系	✓			無
球類運動技術學系	✓			無
技擊運動技術學系	✓			無
教練研究所		✓	✓	I.申請就讀博士班，須繳研究計畫。 II.申請就讀碩士班，須繳讀書計畫。 III.有中文能力證明者佳。
運動技術研究所		✓		I.讀書計畫。 II.國際性運動成績。 III.有中文能力證明者佳。
體育學院				
體育推廣學系	✓	✓		I.申請就讀碩士班，需繳讀書計畫 II.有中文能力證明者佳
適應體育學系	✓	✓		申請就讀碩士班須繳中或英文自傳及讀書計畫書
體育研究所		✓	✓	I.研究進修計畫。 II.近 3 年發表資料。 III.有中文能力證明者佳
運動與健康科學學院				
運動保健學系	✓	✓		I.申請就讀碩士班須繳中文或英文留學計畫書。 II.有中文能力證明者佳。
運動科學研究所		✓		I.自傳、研究構想。 II.履歷表(含研究經驗、著作)。
管理學院				
休閒產業經營學系	✓	✓		申請就讀碩士班須繳中文及英文讀書計畫書。
國際體育事務研究所		✓		

※ 如因表件不全致延誤報名者，概由考生自行負責。報名繳交之證件一概不予退還。

Required Documents : Applicant is required to submit the following application materials.

1. A completed application form (attached with a recent photograph) . (as in Attachment 2, p11-p13)
2. The highest-level certificate or equivalent academic attainment and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English) by one of the following two methods:
 - having the diploma authenticated by an ROC representative office in the country where the document is issued.
 - having the diploma mailed to NTSU directly from the issuing institution. The diploma must be in a sealed, official envelope from the issuing institution and bear the institution's official seal.
3. A financial statement indicating sufficient funds for staying in Taiwan: Please select one of the following methods of proof:
 - One photocopy of a financial statement issued by a financial institution within the past three months. The statement must be on the financial institution's official letterhead and mailed to NTSU in an official, sealed envelope.
 - One photocopy of an authenticated financial statement issued within the past three months. The authentication must be done by the ROC representative office in the country of the institution which issued the financial statement.
 - One photocopy of a financial statement issued by a financial institution in Taiwan within the past three months.
 - If the financial statement provided is not in the applicant's name, a financial guarantee is also required from the sponsor. Financial statements issued outside of Taiwan must be authenticated by an ROC representative office in the country of the institution which issued the statement.
 - Proof of scholarship.
4. Application fee (the same as the registration fee for taking examinations for entrance to individual programs or institutes of this college in the same academic year that the applicant has applied for admission.)

Bachelor	Master	Doctoral
NTD1,500	NTD1,500	NTD3,000
5. A photocopy of passport or Identification front page.
6. Check List (as in Attachment 3, p14)
7. Other attached documents required by departments and institutes.

College/Department	Bachelor Program	Master Program	Doctoral Program	Other attached documents required by departments and institutes
College of Athletics				
Department of Sports Training Science-Athletic	✓			
Department of Sports Training Science-Balls	✓			
Department of Sports Training science-Combats	✓			
Graduate Institute of Coaching Sciences		✓	✓	I. Applicants for the doctor program should submit a proposal in either Chinese or English. II. Applicants for the master program should submit a study plan in either Chinese or English. III. Demonstrate of Chinese proficiency.
Graduate Institute of Sports Training Science		✓		I. Studies the plan. II. International movement result. III. Demonstrate of Chinese proficiency.
College of Physical Education				
Department of Sports Promotion	✓	✓		I. Applicants for the master program should submit a study plan in either Chinese or English. II. Proof of Chinese proficiency
Department of Adapted Physical Education	✓	✓		Applicants for the master program should submit a Chinese or English autobiography and a study plan.
Graduate Institute of Physical Education		✓	✓	I. Research plan II. Publications within the previous three years. c. Proof of Chinese proficiency
College of Exercise and Health Sciences				
Department of Athletic Training and Health	✓	✓		I. Applicants for the master program should submit a study plan in either Chinese or English. II. Proof of Chinese proficiency.
Graduate Institute of Sports Sciences		✓		I. Autobiography & Research plan II. Curriculum vitae including research experience and publications.
College of Management				
Department of Recreation and Industry Management	✓	✓		Applicants for the master program should submit a study plan in Chinese and English.
Graduate Institute of International Sport Affairs		✓		

※ If there is any missing document, your application will be considered incomplete and will not be considered for further processing. No submitted documents will be returned.

肆、錄取及報到規定

Rules Governing Admission and Registration

一、錄取名單依各系所審查結果核定。

The admission will be approved by the recommendation of the concerned departments or institutes.

二、系所審查完成後，錄取名單以專函寄發錄取通知。

After recommending of the concerned departments or institutes, the admission letter will be mailed to each accepted student.

三、錄取生辦理報到時，應繳交下列資料，始得註冊入學：

- 1.經我國駐外館處驗證，或由原修業學校提出（密封逕寄申請學校）之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。
- 2.原就讀學校行事曆中文或英文翻譯本。
- 3.護照影本一份。
- 4.二吋照片兩張。

Admitted students shall submit their applications, an applicant is ready for enrollment. The following documents should be submitted in the application:

- 1.The highest-level certificate or equivalent academic attainment and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English) by one of the following two methods:
 - having the diploma authenticated by an ROC representative office in the country where the document is issued.
 - having the diploma mailed to NTSU directly from the issuing institution. The diploma must be in a sealed, official envelope from the issuing institution and bear the institution's official seal.
2. A Chinese or English translation of school calendar.
- 3.A photocopy of passport.
- 4.Two pieces of passport sized photograph.

四、如通過本校入學申請，註冊時，應檢附醫療及傷害保險（保險效期須包括在華留學期間）或全民健康保險證明文件。如未投保者，得繳交保險費委由本校代辦投保事宜。

Admitted students should submit a certificate of medical and accident and health insurance (the insurance shall remain in force for the period of his or her studies in Taiwan) or national health insurance. For those who has not yet under insurance coverage NTSU will arrange insurance plan and charge the applicant.

五、學雜費收費標準

Tuition and Other fee

	學士班 Bachelor Program	碩士班 Master program	博士班 Doctoral program
學費 Tuition	35,700	35,100	36,000
雜費 Miscellaneous fee	17,800	17,500	18,000
學生團體保險費 Student insurance	262		
電腦使用費 Computer facilities fee	300		
宿舍費 Housing fee	5,850/6,700/ 8,170/9,920		
宿費保證金 Deposit of dormitory room (If there is no damage of dormitory room, the deposit will be refunded at the end of semester)	1,000		
宿舍網路使用費 Internet access fee	300		

單位：台幣元./每學期

Unit : NT Dollars per semester

※除了學雜費及宿舍相關費用外，全職學生生活開銷每月約台幣 7,000 至 9,000 元，每學期教科書書籍費約台幣 7,000 至 9,000 元。

※In addition to tuition fees and housing costs, cost of living expenses of a full-time student are estimated to be around NT\$7,000 to NT\$9,000 per month. Book expenses vary from course to course. The cost for books is expected to be around NT\$4,000 to NT\$10,000 per semester.

伍、其他注意事項

Important Reminders

- 一、申請人來臺入學辦理簽證時，須繳交最近 3 個月內由行政院衛生署指定外籍人士體檢國內醫院或國外醫院出具之健康檢查合格證明至外交部領事事務局，國外健檢證明須經中華民國駐外館處驗證。

Applicant must submit health certificate issued within the last three months to the nearby ROC embassy, consulate office, or Taipei Economic & Culture Office when applying for visa.

健檢項目包含：胸部 X 光檢查肺結核、HIV 抗體檢查、腸內寄生蟲（含痢疾阿米巴等原蟲）糞便檢查（採用離心濃縮法檢查）及一般體檢項目、漢生病檢查。15-49 歲的女性另須附麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明。

The health certificate should include: an x-ray lung examination (large photo) ; an HIV check ; a stool examination for intestinal parasites (such as Entamoeba histolytic) ; a regular medical examination (including a psychological evaluation) ; and a leprosy check. Female students aged between 15 and 49 should also have a medical report showing immunity to rubella or proof of vaccination against rubella.

- 二、外國學生可於來台前透過台灣駐外單位申請由政府提供之臺灣獎學金，詳情請見：
<http://english.moe.gov.tw> → Scholarships

International students may apply for the Taiwan Scholarship offered by the government. Please check : <http://english.moe.gov.tw/> → Scholarships for detailed information. Please be noted that this scholarship should be applied at the applicant's resident country before he/she comes to Taiwan.

(附件一 Attachment 1)**報名信封 Application Cover Sheet**

請將此報名信封黏貼於申請郵件的信封上

Please paste this application cover sheet onto the envelope of your application package.

From :

(Full Name)

(Address)

(Phone Number)

TO :

33301 桃園縣龜山鄉文化一路 250 號

國立體育大學教務處招生組 收

Admission Section, Office of Academic Affairs

National Taiwan Sport University

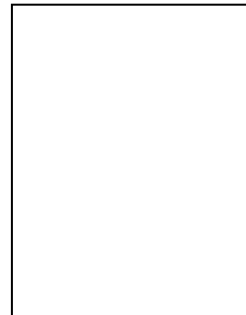
250, Wen Hua 1st Rd., Kueishan, Taoyuan County 33301,

Taiwan(R.O.C.)

TEL.+886-3-3283201ext.1592 or 1518

(附件二 Attachment 2)

國立體育大學外國學生入學申請表
Notional Taiwan Sport University
Application Form for Admission of International Students

**I. 申請人資料 / Personal Data :**

- 國籍/Nationality : _____ ● 出生地點/Place of birth : _____
- 護照號碼/Passport no. : _____ ● 身分證號碼/ID (Social security) no. : _____
- 姓名(中文)/ Full name (in Chinese) : _____
- 姓名(英文)/ Full name (in English) : _____ (Last) _____ (First) _____ (Middle)
- 姓名(外文)/ Full name (in own language) : _____ (Last) _____ (First) _____ (Middle)
- 出生日期/Date of birth : _____ 年/Year _____ 月/Month _____ 日/Day
- 性別/Gender : ☐ 男/Male ☐ 女/Female
- 婚姻狀況/Marital status : ☐ 已婚/Married ☐ 未婚/Single ☐ 其他/Other
- 住址/Home address : _____
- 現在通訊處/Mailing address: _____
- Email : _____
- 電話/Phone no. : _____ ● 行動電話/Mobile phone no. : _____
- 父親姓名/Father's Name : _____ ● 父親國籍/Father's Nationality : _____
- 母親姓名/Mother's Name : _____ ● 母親國籍/Mother's Nationality : _____
- 在臺聯絡人/ Contact Person in Taiwan
姓名/ Chinese Name : _____
電話/Phone no. : _____
住址/Home address : _____

II. 學歷 / Educational Background :

學位Degree 項目Item\	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or university	碩士班 Graduate school
學校名稱 Name of school			
學校所在地 City and country			
學位 Degree conferred			
學生證號碼 Student id no.			
修業起迄年月 Duration (from/to)			
主修 Major			
副修 Minor			
畢業日期 Graduate Date			

III. 中國語文程度/ Proficiency in Chinese Language :

	優 / Excellent	良 / Good	可 / Fair	差 / Poor
聽 / Listening				
說 / Speaking				
讀 / Reading				
寫 / Writing				

- 曾學習中文幾年/How long have you studied Chinese? _____
- 在何處研究中文/Where do you study Chinese? _____

IV. 修業計畫 / Study Plan :

- 擬申請就讀之系(所)組/The department or graduate institute you intend to study at NTSU?
_____系(所)/Department/Graduate Institute _____組/Section
- 擬攻讀何種學位/The academic degree you plan to apply for:
☐ 學士/Bachelor ☐ 碩士/Master ☐ 博士/ Doctoral
- 擬定何時入學 Semester and year intend to enroll ? _____

V.在臺期間各項費用來源 / How will you finance your course of study at Chinese Culture University? (please attach documenting evidence of financial support.)☐個人儲蓄/Personal savings ☐父母供給/Parental support ☐獎助金/Scholarship☐其他/Other(specify) : _____**VI.健康情形 / Health Condition :**

(如有疾病或缺陷請敘明之/ If you have any health problems, please describe them below:)

VII.著作/Publications :

1. _____ (出版日期/Date : _____)

2. _____ (出版日期/Date : _____)

3. _____ (出版日期/Date : _____)

VIII.經歷/Previous Paid Employment :

1. _____

2. _____

3. _____

(附件三 Attachment 3)

繳交資料檢查表 Check List

- 國籍/Nationality : _____
- 姓名(中文)/ Full name (in Chinese) : _____
- 姓名(英文)/ Full name (in English) : _____ (Last)_____ (First)_____ (Middle)

※Please Check your submitted items for your confirmation

繳交資料項目 Attached Documents			
* Make sure that all submitted document written in English or Chinese			
	1.填寫完整之入學申請表一份並附貼二吋半身照片。 A completed application form (attached with a recent photograph) .		
	2.經我國駐外館處驗證，或由原修業學校提出（密封逕寄申請學校）之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單。 The highest-level certificate or equivalent academic attainment and transcript issued by an international education institution (these documents must be translated into Chinese or English).		
	3.足夠在臺就學之財力證明。 A financial statement indicating sufficient funds for staying in Taiwan.		
	4.申請費。 Application fee		
	5.護照或身份證明影本一份。 A photocopy of passport or Identification front page.		
	6.繳交資料檢查表。 Check List.		
	7. 其他各系所另訂應附繳之文件。 Other attached documents required by departments and institutes.		
申請人簽名 Applicant's signature		申請日期 Date of application	